

# Ernest Chausson

## Les morts

Lento *p*

Do not think that the  
Ne crois pas que les

dead are dead! \_\_\_\_\_ Long as souls shall living re - main \_\_\_\_\_ the  
morts soient morts! \_\_\_\_\_ Tant qu'il y au - ra des vi - vants \_\_\_\_\_ les

*mf*

dead shall live, \_\_\_\_\_ the dead \_\_\_\_\_ shall live. \_\_\_\_\_  
morts vi - vront, \_\_\_\_\_ les morts \_\_\_\_\_ vi - vront. \_\_\_\_\_

When at eve the bright sun is set, You have but your eye-lids to close.  
 Lors - que le so - leil s'est cou - ché, Tu n'as qu'a fer - mer tes deux yeux

When he is ris - en, bright once more. \_\_\_\_\_  
 Pour qu'il s'y lè - ve, ral - lu - mé. \_\_\_\_\_

*cresc.* *f* *dim.*

The bird flies on-ward, The bird is gone; \_\_\_\_\_ Yet while he is  
 L'oi-seau s'en - vo - le, l'oi-seau s'en va; \_\_\_\_\_ Mais pen-dant qu'il

*p* *mf*

hov - ring on high, His shad - ow on the earth re - main -  
 pla - ne là - haut, Son om - bre res - te sur la ter -

*p*

- - eth.                      The breath that on my lips thou leav-est, From thy  
 - - re.                      Le souf - fle que tu m'as fait      boi - re Sur tes

own lips, — in go - ing forth, —                      It is my own, —  
 lè - vres, — en t'en al - lant, —                      Il est en moi, —

—                      It is — my own. —                      An -  
 —                      Il est — en moi. —                      U.1

oth - er it to thee hath given,                      in go - ing forth.  
 au - tre te l'a - vait don - né                      en s'en al - lant,

*cresc.*

In go-ing forth I will give it then to an - oth - er. —  
 En m'en al - lant, je le don - ne - rai à un au - tre. —

*mf*

From lip to lip — it pass-eth on; From lip to  
 De bouche en bouche — il a pas - sé; De bouche en

*p*

lip — 'Twill pass a - long. And thus — can  
 bouche — il pas - se - ra. Ain - si — ja -

ne'er, — can ne'er be lost. —  
 mais — ne se per - dra. —

# CHANSONS DE MIARKA

Paroles de  
**JEAN RICHEPIN**

**ERNEST CHAUSSON**

Op.17

## LA PLUIE

All<sup>o</sup> moderato

*mf*

CHANT

8

La pluie, la

*mf*

The first system of the musical score. It consists of a vocal line (CHANT) and a piano accompaniment (PIANO). The vocal line begins with a rest for 8 measures, then enters with the lyrics "La pluie, la". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4.

pluie aux doigts verts Joue sur la peau des

The second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "pluie aux doigts verts Joue sur la peau des". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

feuil - - les mor - - tes Son joy - - eux

The third system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "feuil - - les mor - - tes Son joy - - eux". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

air de tam - - bou - - rin,

The fourth system of the musical score. The vocal line concludes with the lyrics "air de tam - - bou - - rin,". The piano accompaniment concludes with a final chord and a fermata over the last note.

*p*  
La pluie, \_\_\_\_\_

la pluie aux pieds bleus Dan - se sa dan - se tour - noy -

- ante Et fait des ronds dans la pous - siè - - re.

*p* *cresc.*  
La pluie, \_\_\_\_\_ la pluie aux lè - vres

*più f*

fraî - - - ches Bai - - - se Bai la

*cresc.*

terre aux lè - - - vres

*cresc.*

sè - - - ches,

*f*

Et fait cra - - quer le cor - set du grain.

*f*

*pp*